



ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
ხელოვნების ისტორიის და თეორიის ინსტიტუტი
Ivane Javakhishvili Tbilisi State University
Institute of Art History and Theory

ხელოვანი და საზოგადოება

საერთაშორისო კონფერენცია

18-19.11.2016

Artist and Society
International Conference

*Keith Edmier. SUNFLOWER, 1996
Installation view

*კეიტ ედმიაერი. მზისშემწირა, 1996
ინსტალაცია

I კორპუსი, 107-ე აუდიტორია, ჭავჭავაძის გამზ.1
Building 1, room 107, Chavchavadze Ave. 1

ხელოვანი და საზოგადოება

**პროგრამა
PROGRAMME**

ARTIST AND SOCIETY

პარასკევი, 18 ნოემბერი/ FRIDAY, 18 NOVEMBER

9:30

მონაწილეთა რეგისტრაცია/Registration of Participants

10:00

კონფერენციის გახსნა/Opening of the Conference

ზაზა სხირტლაძე, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ხელოვნების ისტორიის და თეორიის ინსტიტუტის ხელმძღვანელი

Zaza Skhirtladze, Chair, Institute of the History and Theory of Art, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

გიორგი შარვაშიძე, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორი

Giorgi Sharvashidze, Rector, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

ნანა გაფრინდაშვილი, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის დეკანი

Nana Gaprindashvili, Dean, Faculty of Humanities, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

10:30

სესია I/Session I

თავმჯდომარე: ირინა კოშორიძე/Chair: Irina Koshoridze

ფრესკული წარწერებიდან ცნობილი მხატვრები შუა საუკუნეების საქართველოში

ქეთევან მიქელაძე, გიორგი ჩუბინაშვილის სახელობის ქართული ხელოვნების ისტორიის და ძეგლთა დაცვის კვლევის ეროვნული ცენტრი

Medieval Painters of Georgia Mentioned in Fresco Inscriptions

Ketevan Mikeladze, George Chubinashvili National Research Centre for Georgian Art History and Heritage Preservation

ხატვის სწავლება და სწავლა სოციალური აღიარებისათვის: ხატვის სასწავლო წიგნების სანყისები

ნინო ნანობაშვილი, ლუდვიგ მაქსიმილიანის უნივერსიტეტი

Teaching and Learning to Draw for the Social Recognition: Origins of Drawing Books

Nino Nanobashvili, Ludwig Maximilian University

ეროვნული კულტურის ღირებულებები და იდეალები. ლატვიის დევნილი საზოგადოება ამერიკის შეერთებულ შტატებში 1948-1991 წწ.

ანდრა სილაპეტერე, ლატვიის ხელოვნების აკადემია

National Culture Values and Ideals. Latvian Exile Society in the United States 1948-1991

Andra Silapetere, Art Academy of Latvia

სერგო კობულაძე: შემოქმედება და მემკვიდრეობა

მარიამ გაჩეჩილაძე, გიორგი ჩუბინაშვილის სახელობის ქართული ხელოვნების ისტორიის და ძეგლთა დაცვის კვლევის ეროვნული ცენტრი

Sergo Kobuladze: Art and Heritage

Mariam Gachechiladze, George Chubinashvili National Research Centre for Georgian Art History and Heritage Preservation

12:00 — 13:00

შესვენება/Coffee break

13:00

სესია II/Session II

თავმჯდომარე: კატერინა პრედა / Chair: Katerina Preda

რუმინული „ოფიციალის“ ხელოვანი: ხელოვანთა გაერთიანებების და საზოგადოებაში მათი როლის მიმოხილვა/The Romanian State artist: an overview of the Union of Visual Artists and its role in society

ხელოვანთა გაერთიანება რუმინეთში და სახელოვნებო დიალოგის ჩამოყალიბება აღმოსავლეთსა და დასავლეთს შორის, გვიანი პერიოდის კომუნისტურ ეპოქაში

ალინა პოპესკუ, ბუქარესტის უნივერსიტეტი

The Romanian Union of Visual Artists and the Formalisation of Artistic Dialogue with the East and the West During Late Communism

Alina Popescu, University of Bucharest

ხელოვანთა გაერთიანების რეფორმირება და „ოფიცოზის“
ხელოვანი

კრისტინა სტოენესკუ, ბუქარესტის უნივერსიტეტი

Reforming the Union of Visual Artists and the “State” Artist

Christina Stoenescu, University of Bucarest

„კარიკატურა მშვიდობის სამსახურში“. კარიკატურის ფუნქციის ცვლილება კომუნისტურ რუმინეთში (1949-1970)

დან დრაგია, ბუქარესტის უნივერსიტეტი

“Cartooning for Peace”. Changing the Functions of Caricature in Communist Romania (1949-1970)

Dan Draghia, University of Bucarest

კომუნისტური საიდუმლო პოლიციის თვალთვალი ხელოვანებზე. იონ ირიმესკუს მაგალითი

დუმიტრუ ლაკატუსუ, ბუქარესტის უნივერსიტეტი

Visual Artists Under the Surveillance of the Communist Secret Police. The Case of Ion Irimescu

Dumitru Lacatusu, University of Bucarest

შაბათი, 19 ნოემბერი/ SATURDAY, 19 NOVEMBER

10:00

სესია III/Session III

თავმჯდომარე: კატარინა შტადლერი /Chair: Katharina Stadler

ჩინური ფერწერა – ვენჯენჰუა: ინტელექტუალიზმი ფერწერაში

ნათია დემურიშვილი, საქართველოს ეროვნული მუზეუმი

Chinese Painting – Wen-Jen Hua: Intellectualism in Painting

Natia Demurishvili, Georgian National Museum

„ეს უკვე არსებობს“ – რეპროდუქცია, როგორც საზოგადოების ასახვის სახელოვნებო პრაქტიკა

ანეტ ტიტენბერგი, ბრაუნშვეიგის ხელოვნების უნივერსიტეტი

“It’s Already Existed” – Reproduction as an Artistic Practice to Reflect Society

Annette Tietenberg, Braunschweig University of Art

თანამედროვე არტისტი – სულიერების მიმდევარი

ჯეველ ჰომად ჯონსონი, სიდნეის უნივერსიტეტი

The Modern Artist as Spiritual Adept

Jewell Homad Johnson, University of Sydney

თანამედროვე ხელოვნება, ანთროპოლოგია და სოციალური გამონვევები თბილისში

დავით ქილოლაშვილი, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

Contemporary Art, Anthropology and Social Engagement in Tbilisi
David Chigholashvili, Ivane Javakhishvili Tbilisi State
University

12:00 –13:00

შესვენება/Coffee Break

13:00

სესია IV/Session IV

თავმჯდომარე: ანეტ ტიტენბერგი/Chair: Annette Tietenberg

*დიზაინერული ქურჭელი საზოგადოებაში კვების ჩვევების
შესაცვლელად*

ნაურის სინოვიკსი, ლატვიის ხელოვნების აკადემია

Designer Created Tableware for Changing Society Eating Habits

Nauris Cinovics, Art Academy of Latvia

*ფაქტებზე დაფუძნებული დიზაინი თანამედროვე საზოგა-
დოებისთვის*

ელიტა რეინა ფლეიმანე, ლატვიის ხელოვნების აკადემია

Evidence-Based Design for Nowadays Society

Elita Reina Fleimane, Art Academy of Latvia

*ადგილის სპეციფიკური სტრუქტურები, მონაწილეობითი კო-
მოდულიკაცია და ცნობიერების საზღვრები იდეოლოგიურ
სახელმწიფო აპარატებში ანუ სამი ხელოვანი თბილისში ბარ-
ში შედის*

კატარინა შტადლერი, არტისტი

Site Specific Structures, Participatory Commodification and the Limits of Consciousness in Ideological State Apparatuses OR Three Artists Walk into a Bar in Tbilisi

Katharina Stadler, Artist

დაკარგული სამოთხე. ჯავახეთი – დუხობორების სავანე
ფოტოპროექტის პრეზენტაცია

ნათელა გრიგალაშვილი, ფოტოხელოვანი

Paradise Lost. Javakheti - Haven of Dukhobors

Presentation of Photo Project

Natela Grigalashvili, Artist

15:00

დასკვნითი დისკუსია/Final Discussion

19:00

სადილი/Dinner

კვირა, 20 ნოემბერი/SUNDAY, 20 NOVEMBER

9:00 – 20:00

ექსკურსია კახეთში. ალავერდის მონასტრის და წინანდალის
მუზეუმის მონახულება/Excursion to Kakteti. Visiting Ala-
verdi Monastery and Tsinandali Museum